

Тяжелые вибрационные катки с шарнирным сочленением

от 8 до 14 тонн



Тяжелые тандемные катки: BW 141 AD, BW 151 AD, BW 154 AD, BW 161 AD, BW 161 ADH, BW 190 AD, BW 202 AD, BW 203 AD

Тяжелые комбинированные катки: BW 151 AC, BW 161 AC

**Кабина с системой безопасности ROPS (от повреждения при опрокидывании):** высокий уровень безопасности, комфорта и управления для максимальной производительности

**Два колеса рулевого управления:** удобное расположение, регулируемые рулевые стойки

**Комфортное кресло с двумя рычагами управления:** вращается и смещается до дверей – свободный обзор поверхностей и кромок бандаж

**Надежная система орошения**  
2 водяных насоса, свободный доступ, резервированная система

**Шарнирное сочленение маятникового типа:** выдерживает высокие нагрузки (поворотный круг); серийная модель с боковым смещением задней полурамы на 170 мм с обеих сторон, с индикацией нейтрального положения

**Мощный 4-х цилиндровый двигатель Deutz:** доступность сервисного обслуживания и надежность в эксплуатации

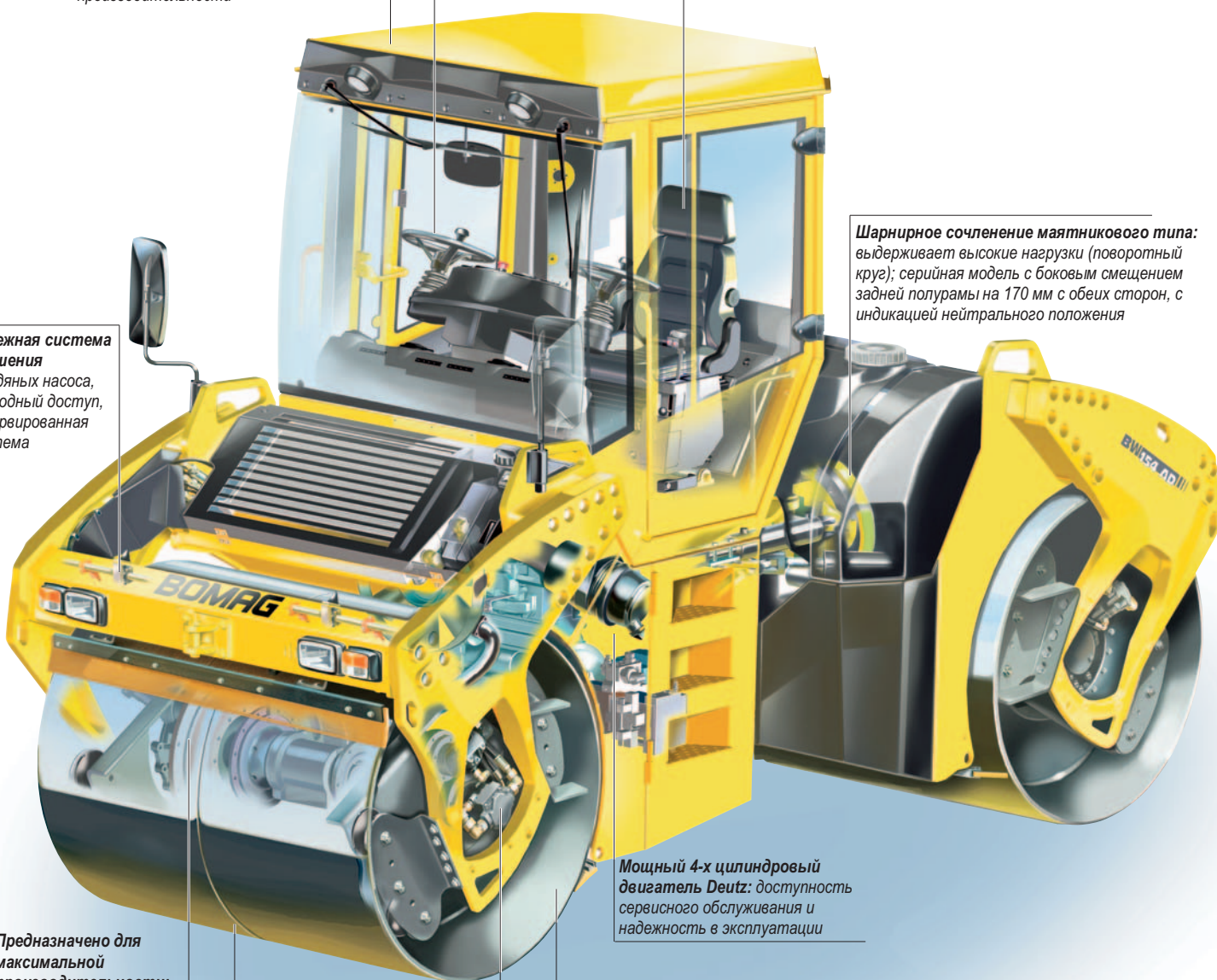
**Предназначено для максимальной производительности:** система возбуждения с высокими частотами/амплитудами

**Секционный бандаж с поворотным кругом:** (серия 154); прочное соединение секций бандаж (техническое обслуживание не требуется)

**Большой диаметр бандаж:** для лучшего уплотнения и получения ровных поверхностей

**Гидростатический привод:** с автоматической системой контроля буксования для большей безопасности и обеспечения лучшего качества поверхности (для секционных бандажей)

**Безопасность и надежность:** гидростатический привод на оба бандаж (BW 154 AD с 4-х цилиндровыми гидравлическими двигателями); тяговые двигатели со встроенными тормозами



## Область применения определяет дизайн катка

### Тяжелые tandemные катки – просты, безопасны, удобны в использовании

Многие строительные машины разработаны с учетом удобства в использовании. Но только в катках с шарнирным сочленением, предусмотренным в моделях 4-ой серии, особые потребности оператора катка учтены уже в самом дизайне машины. Данные модели катка отличаются установленными под наклоном опорами бандаж и открытой конструкцией рамы катков. Благодаря таким особенностям конструкции оператор имеет свободный обзор рабочей поверхности и боковых кромок бандаж.



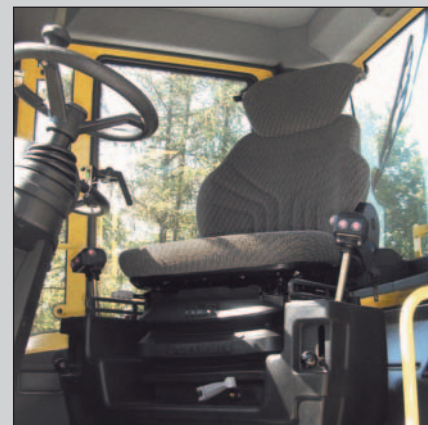
Модель BW 161 AD с бандажми шириной 1680 мм

### Широкая палитра продуктов с единой концепцией

Компания VOMAG предлагает 16 моделей катков с шарнирным сочленением в трех весовых классах. Компактные катки весом от 8 до 10 т: BW 141 AD с бандажми 1500 мм и BW 151 AD или BW 151 AC (комбинированный каток) с бандажми шириной 1680 мм. Все катки оборудованы двигателем Deutz мощностью 60 кВт. Катки среднего весового класса весом от 10 до 12 т: модели BW 161 AD или BW 161 AC с аналогичной рабочей шириной. Эти катки имеют более мощный двигатель Deutz мощностью 75 кВт. Тяжелые катки весом от 12 до 14 т: BW 190 AD с бандажми шириной 2000 мм. Катки BW 202 AD и BW 203 AD работают с бандажми шириной 2135 мм. Эти катки оборудованы двигателем Deutz мощностью 98 кВт.

### Кабина машиниста

Все катки оборудованы комфортным креслом; кресло может сдвигаться в сторону и устанавливаться поперек направления движения катка. Угол наклона консоли с двумя рулевыми колесами можно регулировать. Благодаря такой особенности консоль с понятными символами всегда находится в удобной зоне досягаемости для оператора. Два рычага управления, расположенные непосредственно у кресла, помогают быстро и качественно выполнить работу. В рычаги интегрированы функции управления регулярными процессами, например, вибрацией, боковым смещением задней полурамы, а также поднятием/опусканием прижимного ролика.



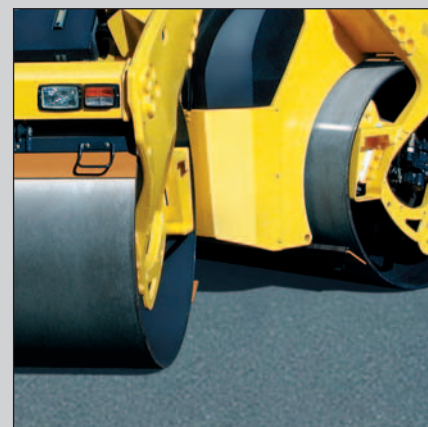
Все под контролем: комфортное кресло с двумя рычагами управления



Кресло оператора с двумя рулевыми колесами: хороший обзор, понятная символика



Боковое смещение задней полурамы (170 мм), серийное производство



Компактные размеры, малые радиусы поворота

### Преимущества

#### Простое управление:

- Вращающееся/передвигающееся кресло
- 2 многофункциональных рычага с интегрированными элементами управления
- Шарнирное сочленение центральной рамы; бандаж никогда не сходят с колеи
- Двустороннее боковое смещение задней полурамы (170 мм), регулируется во время передвижения
- Вибрационная автоматика

#### Оптимальный обзор обусловлен:

- открытой конструкцией рамы; полностью просматриваются рабочая поверхность и боковые кромки бандаж
- обзором кромок бандаж благодаря наклонным опорам

#### Безопасность обеспечивается:

- тормозным механизмом с пружинным энергоаккумулятором, переключается вручную или отключается автоматически при падении давления
- главным выключателем аккумуляторной батареи
- дополнительным фильтром для предварительной очистки топлива
- контактным выключателем кресла

## Эффективная техника для уплотнения для любых областей применения

### Области применения:

Модели BW 141/151 AD – это тандемные катки с шарнирным сочленением и хорошим круговым обзором рабочей площадки в классе 8-и тонных катков. Катки обладают хорошими ходовыми качествами при движении по любым поверхностям. Они справятся с любыми типичными работами по уплотнению грунта в отрасли дорожного строительства (основание дорожного покрытия и укладка асфальта). Функциональные возможности данных катков обусловлены тщательно выверенными параметрами вибрации (2 частоты и 2 амплитуды). Плотность уплотнения варьируется: в зависимости от толщины покрытия или уплотняемости материала каток может работать с двойной вибрацией, обычной вибрацией или без вибрации. Большой диаметр бандажа (1220 мм) обеспечивает ровную поверхность асфальта. Такой бандаж облегчает работу на материалах, чувствительных к перемещению.

Следующие модели применяются на средних и больших строительных площадках. Комбинированные катки BW 151/161 AC и BW 154 AD с секционными бандажами – это наши «специалисты по асфальту». Применение данных моделей позволяет избежать наиболее частых проблем, возникающих при уплотнении асфальта, например, растрескивание поверхности. Секционные бандажи повышают качество работы вальцов, поскольку снижают риск смещения на поворотах. Четыре гидравлических двигателя и один гидравлический дозатор, действующий как механизм блокировки дифференциала, обеспечивают надежное перемещение всех секций бандажа. Наши комбинированные катки сочетают в себе высокую компрессорную мощность бандажа впереди и щадящий эффект смятия четырех шин с гладким покрытием сзади.

Модели BW 161 AD/161 ADH обладают еще большим потенциалом мощности и используются преимущественно на средних и больших строительных площадках в земляных работах и при укладке асфальта. Преимущество: более быстрая обработка толстых покрытий с большой амплитудой. Чаще всего данные модели применяются в следующих областях: строительство основания дорожного покрытия, укладка асфальта при ремонте дорог/строительстве новых дорог, а также укладка прокатного бетона. Модели BW 190 AD (рабочая ширина 2000 мм) и BW 202/203 AD с шириной бандажа 2135 мм (класс 12/13 т) являются нашими тяжеловесами. Они сочетают высокую мощность уплотнения и мощность на единицу поверхности с хорошей для данного весового класса маневренностью.

Мы рекомендуем применять данные модели для рационального уплотнения больших площадей, например, автобанов и аэродромов.

### Расчет на большие нагрузки:

Новые катки с шарнирным сочленением имеют специальный привод для бандажа с надежными понижающими редукторами и испытанным временем гидравлическими двигателями. Преимущества: высокий крутящий момент при одновременно высокой надежности, а также четкое реверсирование движения катков. Отличные технические характеристики дизельных двигателей Deutz создают дополнительные резервы для пользователя, например, во время работы в неблагоприятных условиях (высокое местоположение или высокие температуры). Шарнирное сочленение катков оснащено поворотным кругом, выдерживающим большие нагрузки. Такая особенность конструкции позволяет компенсировать, в том числе, и более крупные неровности, например, при уплотнении основания дорожного покрытия.

### Использование современной техники приводит к снижению расходов

В любом весовом классе компания BOMAG предлагает катки с системой автоматического регулирования оборудования для уплотнения (ASPHALT MANAGER\*). Для того, чтобы максимально точно подобрать мощность, необходимую для уплотнения, используется «умная» измерительная техника и оборудование для автоматического регулирования. Кроме того, оператор катка получает заданное физическое значение  $E_{vib}$  (МН/м<sup>2</sup>) для уплотнения. Это уменьшает количество необходимых переходов, дает воспроизводимые результаты и снижает затраты.

\*) Дополнительная информация о данной функции содержится в отдельном проспекте.



Комбинированные катки для качественного уплотнения поверхности.



BW 154 AD с секционными бандажами; без проблем на поворотах.



Безопасность: кресло оператора с поручнями, с системами безопасности ROPS (защита при опрокидывании) и FOPS (защита от падающих предметов).



Обычно используется на больших строительных площадках: BW 203 AD с большой мощностью на единицу поверхности.

## Надежная техника сокращает риски

### Базовое обслуживание

На катках с шарнирным сочленением все узлы и механизмы, требующие сервисного обслуживания, легко доступны. Для ежедневного технического обслуживания достаточно, например, визуального контроля уровня масла в двигателе и осмотра воздушного фильтра. Другие особенности: дизельные двигатели Deutz с высоким резервом мощности соответствуют всем промышленным стандартам; они экономичны благодаря низкому потреблению дизельного топлива. Дизельный двигатель, установленный поперек, легко доступен с обеих сторон. Для этого нужно просто открыть две большие откидные дверцы.



Все компоненты легко доступны для обслуживания: очистка радиатора

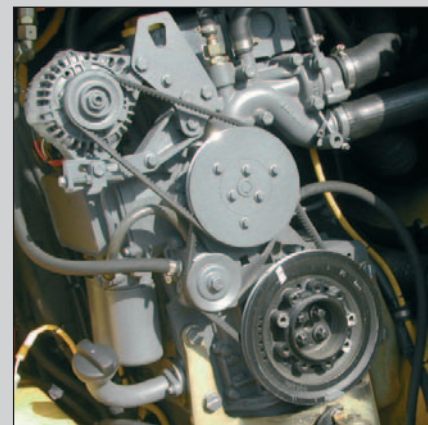
Надежная фильтрация: все серийно выпускаемые катки оборудованы дополнительным большим фильтром предварительной очистки топлива с предупредительной сигнализацией. Такой фильтр гарантирует гораздо большую безопасность при попадании примесей (частицы и вода). 2-х ступенчатая фильтрация воздуха с фильтрами предварительной и основной очистки обеспечивает подачу чистого воздуха для сжигания топлива. Для очистки радиатора спереди достаточно просто открыть защитную решетку.

Преимущества: все компоненты, требующие технического обслуживания, доступны с земли, поэтому опрокидывать кабину не требуется. Это экономит время и способствует надежной эксплуатации машины.

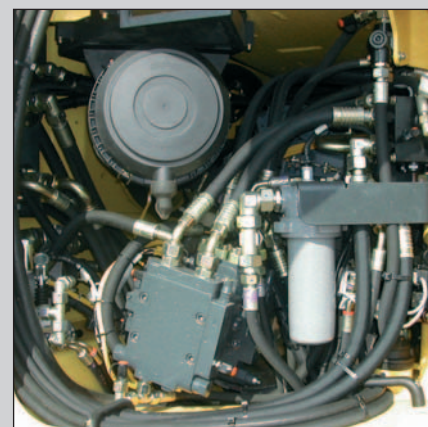
Эффективная гидравлическая система оснащена фильтром тонкой очистки, который запускается в работу уже при первом заполнении системы.

### Надежные приводы

Высокая готовность к эксплуатации при низких затратах на сервисное и техническое обслуживание достигается благодаря специально разработанным надежным понижающим редукторам и испытанным временем гидравлическим двигателям. Стандарт BOMAG – это длительный срок эксплуатации, например, замена гидравлического масла и фильтра осуществляется через 2000 часов, замена масла двигателя – через 500 часов. Такой стандарт существенно снижает эксплуатационные расходы.



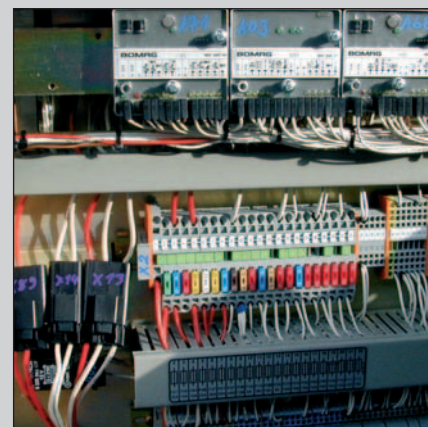
Надежный двигатель Deutz: легко доступен для обслуживания.



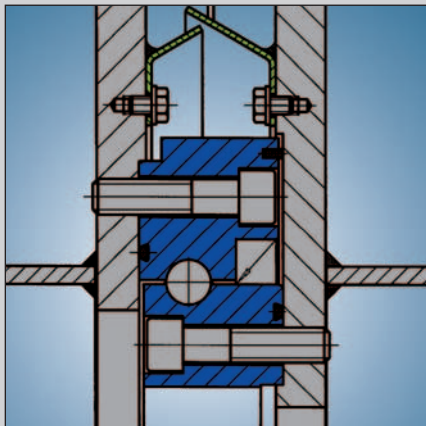
Сокращение расходов за счет длительного интервала между осмотрами.



Безопасность: аварийный выключатель и сигнальные лампы расположены в центре консоли.



Электрооборудование со светодиодами для быстрой диагностики неисправностей.



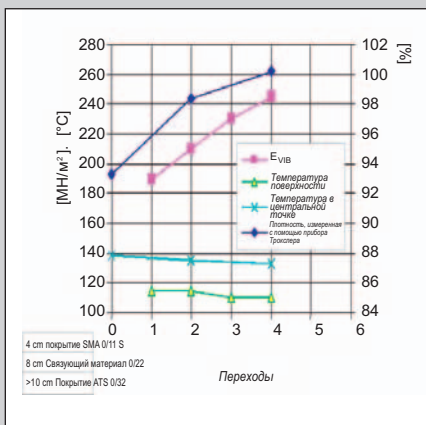
Надежное решение: прочное соединение секций бандаж с помощью поворотного круга; минимальный зазор между секциями и тщательное уплотнение против попадания грязи.



Выбор способа включения вибрации: вручную или автоматически



Центральный дисплей для катков с системой Asphalt Manager



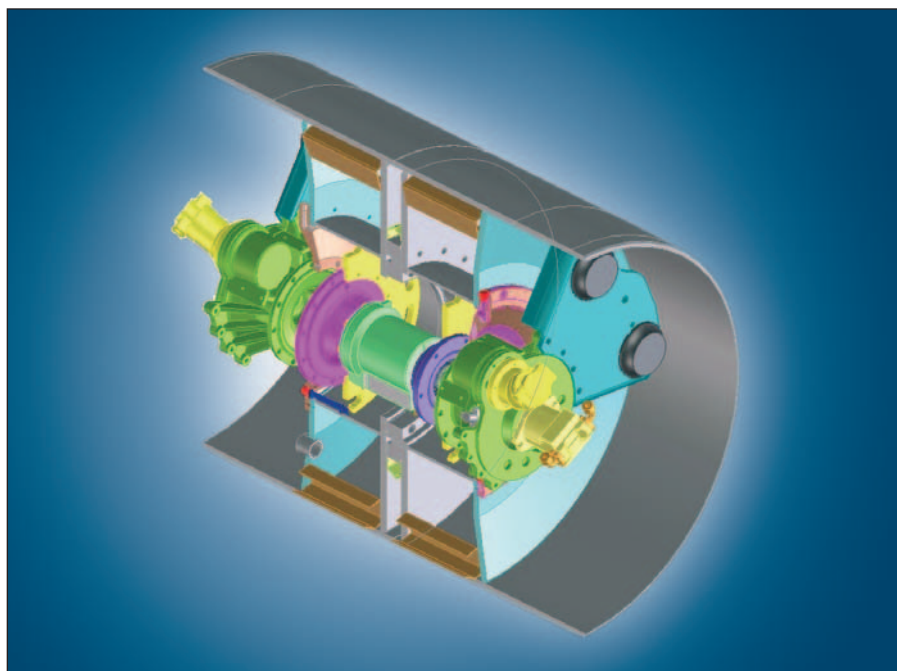
Практика и теория совпадают:  
Повышение  $E_{vib}$  = повышение качества уплотнения

## Использование эффективной техники для уплотнения позволяет сократить расходы

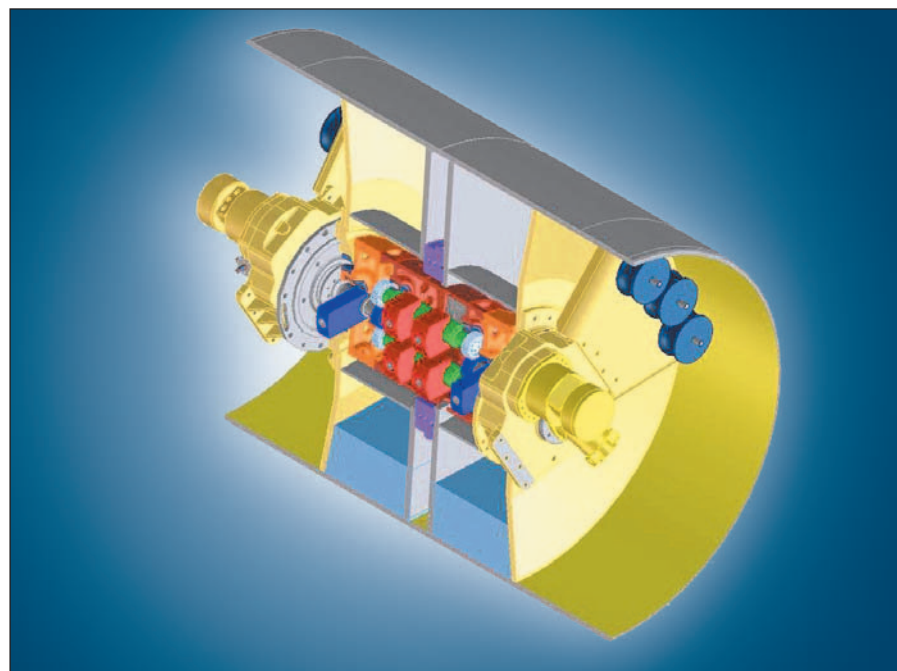
### Системы возбуждения

Катки BOMAG с шарнирным сочленением могут поставяться как с возбудителем контура (можно выбрать одну из двух амплитуд/частот), так и с системой Asphalt Manager на переднем бандаже. Обе системы созданы на основе многолетнего опыта специалистов BOMAG. Тщательное согласование технических параметров гарантирует максимальное качество уплотнения и длительный срок службы машины.

Надежная техника BOMAG с 2-мя или 4-мя опорами и системой смазывания маслом позволяют достичь высоких частот и амплитуд для эффективного уплотнения. Особая конструкция обеспечивает малое время запуска валов системы возбуждения, что является важным условием для получения ровных поверхностей.



Эффективная система возбуждения BW 154 AD-4 с секционным бандажом.



Бандаж с системой осцилляции для Asphalt Manager

## Система орошения

### Надежное орошение

Операторы катков с полным основанием придают высокое значение наличию надежной системы орошения. На катках с шарнирным сочленением, производимых компанией BOMAG, этой системе уделяется особое внимание. Обе емкости для воды расположены в центре вальцов рядом с шарнирным сочленением. Такое месторасположение обуславливает ряд преимуществ:

- Емкости легко доступны с уровня земли, что позволяет быстро и легко заполнить их водой.



Оптимальное распределение воды с помощью 6 распылителей; надежная система с 3-х ступенчатой системой фильтрации.

- Они способствуют созданию общего центра тяжести машины и повышают устойчивость машины при движении.
- Обзор бандажей не ограничен.
- Автоматическое орошение: экономичное дозирование воды осуществляется при помощи выключателя прерывистого режима работы. Поэтому частой дозаправки емкостей не требуется, а значит не нужно часто прерывать работу.
- Дополнительная фильтрация: при заправке емкости посторонние частицы удерживаются мелкоячеистой сеткой. Распылители оснащены дополнительным фильтром.
- Оросительные трубы, имеющие специальную защиту от ветра, расположены над бандажами. Оператор катка непосредственно со своего рабочего места всегда держит под контролем работу распылителей, расположенных спереди и сзади.

### Другие преимущества:

- Серийные катки имеют два независимых оросительных насоса. В случае неисправности одного из насосов происходит автоматическое переключение на другой насос. На высокоточный экран дисплея выводится информация о запасе воды в емкостях, что очень удобно для оператора катка. Если вода в емкостях заканчивается, на экран выводится своевременное предупреждение и раздается акустический сигнал.



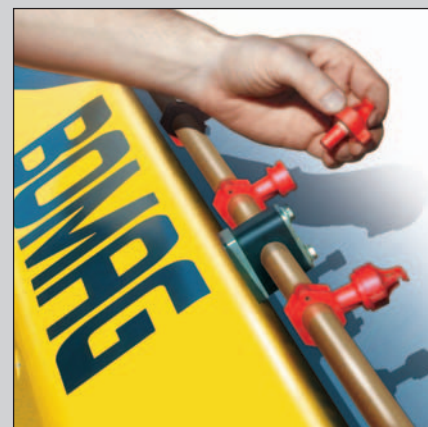
Система орошения с двумя насосами: удобное управление, не отходя от операторского кресла



Лучше просто невозможно: оптимальный обзор бандажей



Большие емкости для воды экономят время благодаря их нечастому наполнению



Легко доступны: распылители с быстроразъемными соединениями и фильтром



Экономное потребление благодаря 12-ти ступенчатому выключателю прерывистого режима работы.

## Качественное дополнительное оборудование повышает эффективность катка

### Дополнительные опции, не включенные в серийное производство

Катки с шарнирным сочленением от компании BOMAG могут быть оснащены дополнительными опциями для специального применения в дорожном строительстве. Опции устанавливаются непосредственно на заводе-изготовителе или поставляются в виде комплекта для дооборудования. Опции облегчают обращение с

При работе с катками с шарнирным сочленением от BOMAG обращение с роликом значительно проще. Прежде всего, это возможно благодаря удобному углу обзора по отношению к прижимному ролику. Все операции, например, поднятие и опускание ролика или включение системы орошения, можно осуществлять непосредственно с кресла оператора.



Эффективная обработка кромок с помощью режущего диска или прижимных роликов.



Высокоточный разбрасыватель BS 180 для точного и равномерного разбрасывания

машинами и повышают их производительность. Кроме того, существуют определенные опции, наличие которых является обязательным для некоторых стран (система ROPS, кабина), или которые необходимы для выполнения определенных задач.

Сюда относятся, например, система прецизионного рулевого управления или агрегат для прижимания и обрезки кромок. Последний агрегат необходим для чистого обрезания пограничных участков верхнего слоя асфальтобетонного покрытия и для уплотнения связующего и несущего слоев без бокового ограничения в краевых зонах.

Работа с прижимным роликом требует определенных навыков.



Термочехол: для более длительного сохранения тепла бандажей комбинированного катка.

Являясь лидером на рынке техники для уплотнения, мы предлагаем Вам большое количество моделей катков. Наши специалисты проконсультируют Вас в случае возникновения проблем и найдут решение в соответствии с Вашими потребностями.

Инновационные производственные площадки в Германии, США и Китае, а также лицензированные партнеры и предприятия-соисполнители во многих странах мира обеспечивают круглосуточное производство техники BOMAG.

Шесть филиалов в Германии, восемь независимых дочерних предприятий в Китае, Англии, Франции, Италии, Японии, Канаде, Австрии и США, представительство по сбыту продукции в Сингапуре, а также 500 торговых представителей по всему миру гарантируют надежную сервисную поддержку клиентов фирмы BOMAG непосредственно на месте.

Сервис – в любой точке мира и в любое время! Наши филиалы и торговые представители имеют доступ к центральному складу запасных деталей, в котором всегда можно заказать и получить около 40000 оригинальных запасных деталей. Это гарантирует надежность поставок, которую покупатель ожидает от техники BOMAG.

Качество! Для лакировки машин компания BOMAG использует максимально качественное безопасное для окружающей среды порошковое покрытие, отличающееся, прежде всего, своими превосходными антикоррозионными характеристиками, прочностью и стойкостью к воздействию ультрафиолетового излучения.

В любом уголке мира, где востребовано качество и ценятся инновации, – компания BOMAG всегда к Вашим услугам!

Изображенные в каталоге машины частично оборудованы специальными приспособлениями, которые могут быть включены в комплект поставки за надбавку к общей сумме поставки. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, форму машины, а также в объем поставки и на возможные отклонения в цвете машины.

- Головной офис:**
- **BOMAG**, Хеллервальд, 56154 г. Боппард, ГЕРМАНИЯ, Тел.: +49 6742 100-0, Факс: +49 6742 3090, e-mail: info@bomag.com, www.bomag.com
  - **BOMAG Maschinenhandels-gesellschaft m.b.H.**, Поршештрассе 9, 1230 г. Вена, АВСТРИЯ, Тел.: +43 1 69040-0, Факс: +43 1 69040-20, e-mail: austria@bomag.com
  - **BOMAG (CANADA), INC.**, 3455 Семеник Корт, г. Миссиссога, Онтарио L5C 4P9, КАНАДА, Тел.: +1 905 361 9961, Факс: +1 905 361 9962, e-mail: canada@bomag.com
  - **BOMAG (CHINA) Compaction Machinery Co. Ltd.**, No. 2808 Вест Хуацзюнг Роуд, Шанхайская промышленная зона (Фэнсянь), г. Шанхай 201401, КИТАЙ, Тел.: +86 21 33655566, Факс: +86 21 33655508, e-mail: china@bomag.com
  - **BOMAG FRANCE S.A.S.**, 2, авеню дю Женераль де Голль, 91170 Вири-Шатийон, ФРАНЦИЯ, Тел.: +33 1 69578600, Факс: +33 1 69962660, e-mail: france@bomag.com
  - **BOMAG (GREAT BRITAIN), LTD.**, Шелдон Бей, Ларжвилл, Эйлсфорд, Кент ME20 6SE, ВЕЛИКОБРИТАНИЯ, Тел.: +44 1622 718611, Факс: +44 1622 718385, e-mail: gb@bomag.com
  - **BOMAG Italia Srl**, Z.I. Виа Мелла 6, 25015 г. Дезенцано-дель-Гарда (Брешиа), ИТАЛИЯ, Тел.: +39 030 9127263, Факс: +39 030 9127278, e-mail: italy@bomag.com
  - **BOMAG Japan Co. Ltd.**, 12-7, Daidoji-Cho 2-Ситоме, г. Акаси, префектура Хёго 673-0029, ЯПОНИЯ, Тел.: +81 78 924 1631, Факс: +81 78 924 1633, e-mail: japan@bomag.com
  - **BOMAG Polska Sp. z o.o.**, ул. Шишкова, 52, 02 285 г. Варшава, ПОЛЬША, Тел.: +48 22 482 0400, Факс: +48 22 482 04 01, e-mail: poland@bomag.com
  - **Представительство BOMAG GmbH**, Ленинградский проспект, 72/4, офис 2307, 125315 Москва, Россия, Тел.: +7 (495) 287 92 90, Факс: +7 (495) 287 92 91, e-mail: russia@bomag.com
  - **BOMAG GmbH**, 300 Бич Роуд, Конкурс (The Concourse), № 38-03, г. Сингапур 199555, СИНГАПУР, Тел.: +65 294 1277, Факс: +65 294 1377, e-mail: singapore@bomag.com
  - **BOMAG Americas, Inc.**, 2000 Кентвилль Роуд, Квиони, Иллинойс 61443, США, Тел.: +1 309 8533571, Факс: +1 309 8520350, e-mail: usa@bomag.com